

第十八届国际语言学奥林匹克竞赛

拉脱维亚 文茨皮尔斯 2021年7月19日—23日

团队赛解答

(a)

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| AS | N | E | AF | BC | V | W | AR | L | AM | BH | D | AH |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| AL | AQ | BG | AI | P | AT | AK | AJ | BA | AW | AX | AZ | BF |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | |
| B | AU | F | O | A | C | AV | S | AN | AC | BI | BB | |
| 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 |
| AY | J | I | AO | Q | T | H | G | BD | BE | R | Y | AG |
| 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | | |
| AP | BJ | X | M | AD | U | Z | AE | AA | AB | K | | |

- (b)
- Ariengatu nóguchu nun nabuidunu muna. —我的母亲告诉我去打扫房子.
 - Hísieti uwi lun. —他喜欢肉.
 - Nani guríara to. —这艘船是我的.
 - ¿Ka babuserubai? —你想要什么?
 - Ibidieti nun átirila irumu tau. —我不知道她几岁.
 - Yumbuitibu hamuga anhabu giara. —如果你可以的话你会来.
 - Áfarati búguchi aban ounli. —你的父亲杀死了一只狗.
 - Háluaha háfuridun óuchaha haruga. —他们试着明天出去钓鱼.
 - Nidin aríahai úduraü. —我去找了鱼.
 - Nuguya mabuseruntina nuádigimari. —我没有想要工作.
 - ¿Ka tiri lani señora? —他的妻子的名字是什么?
 - Ariha hamutina súdara. —警察看到了我.
 - ¿Ka abu ludin? —他跟谁来了?
 - ¿Ka biribai? —你叫什么名字?
 - Wagía madüguntiwa guríara. —我们没有制作一艘船.
 - Máfaru numutu hiñaru to. —我没有杀这个女人.
- (c)
- 我不知道你父亲的名字. —Ibidieti liri búguchi nun.
 - 他们看不到这个地方. —Marihin hamuti fulaso le.
 - 你们不知道这个男人的名字. —Ibidieti liri eyeri le hun.
 - 这把扫帚是我们的. —Wani abuidagülei le.
 - 你没有杀我. —Máfaru bumutina.
 - 我们看不到这艘船. —Marihin wamuti póupoutu le.
- (d)
- i.
- | | |
|-----------------|-----------------|
| • 女人 —hiyaro | • 你 —bui |
| • 奶奶 —kuthu | • 杀 —farun |
| • 耳朵 —dike | • 睡觉 —donkon |
| • 手 —khabo | • 看到 —dukhun |
| • 手臂 —duna | • 后 —diki |
| • 那个 (阳性) —lira | • 一 —aba |
| • 那个 (阴性) —tora | • 二 —biama/bian |
- ii. $m > n$

(e)

| 加里富纳语 (女性话语) | 加里富纳语 (男性话语) | 洛克诺语 | 卡里尼亚语 | 中文 |
|-----------------|-----------------|----------------|------------|---------|
| eyeri | wügüri | wadili | wokory | 男人 |
| ati | | athi | | 胡椒 |
| nugía (nuguya) | au | dei | awu | 我 |
| núgudi | | dakoti | ypupuru | 我的脚 |
| búbara | | bubada | ajamosaiky | 你的指甲/爪子 |
| hati | | kathi | nuno | 月亮 |
| baligi | | balishi | werùnòpo | 灰烬 |
| bugía (buguya) | amürü | bui | amoro | → (d) |
| núgüra | | dakora | | 我的吊床 |
| hiñaru | würi | hiyaro | woryi | 女人 |
| hugía (huguya) | | hui | amyjaron | 你们 |
| úrüwa | | kabun | oruwa | 三 |
| uburei | günwüri | bodehi | kowai | 鱼钩 |
| hürü | wayumu | koa | wajumo | 螃蟹 |
| dunuru | | kodibio | tonoro | 鸟 |
| niligün | yegü | dalikin | yjegy | 我的宠物 |
| awasi | | marishi | awasi | 玉米 |
| lígiri | | lushiri | enàtary | 他的鼻子 |
| guríara | | | kurijara | 船 |
| ubanaü | | banahu | ore | 肝脏 |
| agifida | | shifen | ituna | 变苦 |
| mua | | horhorho | nono | 地 |
| gimara | | shimarha | pyrywa | 箭 |
| duna | | oniabo, iniabo | tuna | 水 |
| hayaba | | khayaba | kusipo | 跳蚤 |
| watu | | ikikhodo | wàto | 木柴 |
| weyu | | hadali | weju | 太阳 |
| bena | | bahu rheroko | pena | 门 |
| núbana | | dabana | yjere | 我的肝脏 |
| dübü | | shiba | topu | 石头 |
| úraü | | udaha | pi | 皮肤 |

- (f) i. 1. Bian thoyothonon dadukha. —B. 我看到了两位成年妇女。
2. Bian horhorho yâka. —A. 这里有两种地貌。
3. Bian kasakabo diki landa. —J. 两天后他到达了。
4. Dashî danoro diakoka. —M. 我的头在我的脖子上面。
5. Dashimakufa hîri lokoa hu. —E. 我将以你们的名字叫你们。
6. Ikî kolokoka to hime. —G. 鱼在火中。
7. Ludukha to kabadaro. —F. 他看到了捷豹。
8. Lufarafa to kabadaro oma. —C. 他将与捷豹战斗。
9. Lufarafa. —I. 他将战斗。
10. Lufarufa aba kabadaro. —L. 他会杀一只捷豹。
11. Namithadufa de. —H. 他们将嘲笑我。
12. To thoyotho kanabafa to kodibiobe khonan. —K. 成年妇女会倾听鸟儿 (复数)。
13. To thoyotho kanabufa to kodibiobe. —D. 成年妇女会听到鸟儿 (复数)。
ii. 14. Lufarufa aba kabadaro tora hiyaro oma. —他会与那个女人杀一只捷豹。
15. Hushimaku we. —你们叫了我们。
16. Horhorho diakoka to shibabe. —石头 (复数) 在地上。
iii. N. 男人会倾听。 —Li wadili kanabafa.
O. 我们将笑。 —Wamithadafa.
P. 他们会尖叫。 —Nashimakafa.
Q. 这里有三个男人。 —Kabun wadilininon yâka.

(g)

- | | | |
|-----------------|---------------------|---------------------|
| • abu —和 | • anura —逃离 | • irumu —年 |
| • ábuna —播种 | • ariha —看到 | • ladüga —因为 |
| • achülüra —到达 | • ariñaha —告诉 | • ligía —他, 因此 |
| • adeira —找到 | • arüna —手臂 | • nugía (nuguya) —我 |
| • adüga —制作 | • ásurá —完成 | • ou(n)we —死 |
| • adumureha —谈话 | • áwaha —叫 | • súdara —警察 |
| • adura —开枪 | • ayawa —哭 | • sun —所有 |
| • áfara —杀 | • bugía (buguya) —你 | • tugía (tuguya) —她 |
| • afeidira —失去 | • ebelura —进入 | • uagu —为了 |
| • áfurida —离开 | • eifi —豆子 | • úduraü —鱼 |
| • áluaha —找 | • eiga —吃 | • umadaü —朋友 |
| • aluguraha —卖 | • hagía —他们 | • un —到 |
| • anhein —如果 | • halaü —椅子 | • wagía —我们 |
| • anihein —有 | • íchiga —给 | • ya —这里 |